

RUS

Приложение
ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

UKR

Додаток
ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

KAZ

Қосымша
ТОҢАЗЫТҚЫШ-МҰЗДАТҚЫШ

AZE

Əlavə
SOYUDUCU-DONDURUCU

RON

Anexa
FRIGIDER-CONGELATOR

UZB

Ilova
SOVUTGICH-MUZLATGICH

TGK

Замимаи
ЯХДОН-САРМОДОН

KYR

Тиркеме
ТОНДУРУП-МУЗДАТҚЫЧ

ХМ-4008-XXX**ХМ-4009-XXX****ХМ-4010-XXX****ХМ-4011-XXX****ХМ-4012-XXX****ХМ-4013-XXX**

1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

RUS

1.1 Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в МК; для охлаждения и кратковременного хранения пищевых продуктов, напитков, овощей и фруктов в ХК.

1.2 Эксплуатировать холодильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 16 °C до плюс 32 °C.

1.3 Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется габаритными размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения



I – морозильная камера (МК):
 «а» – зона замораживания и хранения;
 «б» – зона хранения;
 II – камера для хранения свежих продуктов (ХК)

Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия

комплектующих из холодильника необходимо открывать двери камер на угол не менее 90°.

1.4 Органом регулировки температуры в холодильнике в соответствии с рисунком 3 является **ролик регулировки температуры (далее – ролик)**. Ролик поворачивается по часовой стрелке и против нее и имеет цифровые деления. Деление "1" соответствует наиболее высокой температуре (наименьшее охлаждение) в камере, деление "7" – наиболее низкой (наибольшее охлаждение). Деление ролика следует установить под указателем при регулировке температуры.

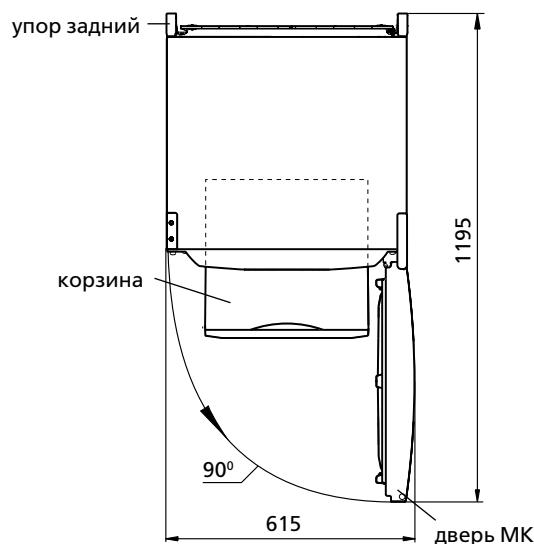


Рисунок 2 – Холодильник (вид сверху)

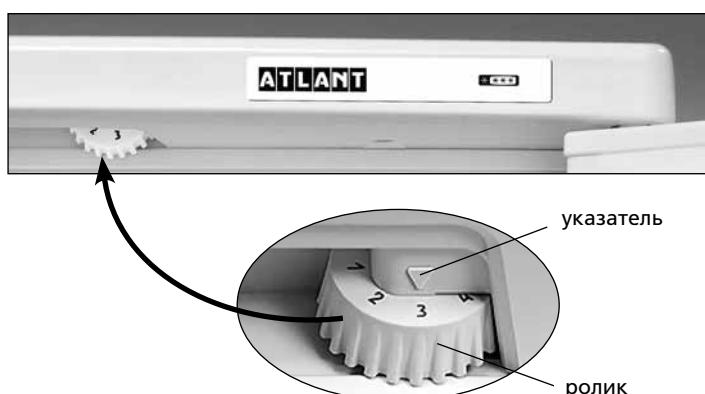


Рисунок 3 – Регулировка температуры

2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

2.1.1 Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

Открыть дверь ХК и установить ролик на деление "2". Закрыть дверь ХК. В дальнейшем для выбора оптимальной для хранения продуктов температуры в камере необходимо произвести регулировку с помощью ролика в соответствии с рисунком 3. Если после регулировки или изменений условий эксплуатации компрессор начал работать непрерывно, необходимо плавно повернуть ролик в сторону уменьшения цифровых делений до щелчка терморегулятора. После регулировки температура в холодильнике поддерживается автоматически.

2.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХК

2.2.1 В ХК используется автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке ХК, тает в цикле оттаивания при отключении компрессора и превращается в капли воды.

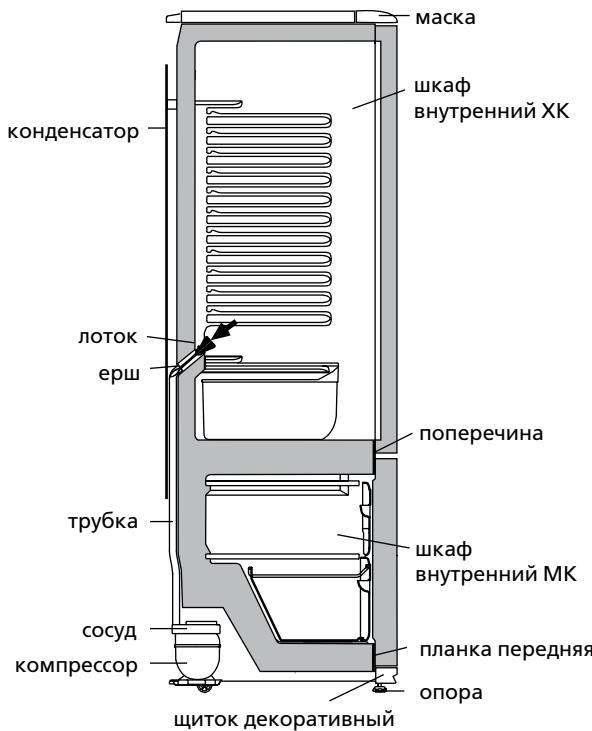


Рисунок 4 – Схема слива талой воды из ХК

Капли талой воды стекают в лоток, через отверстие в нем по трубке попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 4 и испаряются. В отверстие лотка установлен ерш для предотвращения засорения системы слива.

В некоторых случаях иней может остаться на задней стенке ХК после включения компрессора, что не является неисправностью. Иней растает в последующих циклах оттаивания, предусмотренных в работе холодильника.

2.2.2 Необходимо регулярно (не реже 1 раза в 3 месяца) следить за чистотой лотка и проверять отсутствие воды в лотке.

Наличие воды в лотке указывает на засорение системы слива. Для устранения засорения следует прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд, вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 4.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива.

2.3 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МК

2.3.1 При размораживании МК следует:

- удалять талую воду, установив в соответствии с рисунком 5 лопатку и любую емкость объемом не менее 2 л;
- собираять талую воду, если она вытекает из камеры вне лопатки, легковпитывающим влагу материалом;
- вымыть камеру и вытереть насухо.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ размораживать МК без использования лопатки.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте вытекания талой воды из МК вне лопатки при размораживании и уборке.

ВНИМАНИЕ! Вода, появившаяся на дне ХК или попавшая в место прилегания поперечины к шкафу внутреннему ХК, планки передней к шкафу внутреннему МК в соответствии с рисунком 4 может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа холодильника.

2.4 ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.4.1 Для отключения холодильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

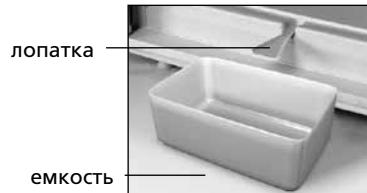


Рисунок 5 – Сбор талой воды из МК

1 ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА

1.1 Холодильник призначений для заморожування і тривалого зберігання заморожених продуктів, приготування харчового льоду в МК, для охолодження та короткочасного зберігання харчових продуктів, напоїв, овочів і фруктів в ХК відповідно з рисунком 1.

1.2 Експлуатувати холодильник необхідно при температурі навколошнього середовища від плюс 16 °C до плюс 32 °C.

1.3 Загальний простір, необхідний для експлуатації холодильника, визначається габаритними розмірами, які вказані на рисунку 2 в міліметрах. Для безперешкодного виймання комплектуючих з холодильника необхідно відкривати двері камер на кут не менше 90°.

1.4 Органом регулювання температури в холодильнику відповідно з рисунком 3 є ролик регулювання температури (далі – ролик). Ролик повертається за годинниковою стрілкою і проти неї і має цифрові поділки. Поділка "1" відповідає найбільш високій температурі (найменше охолодження) в камері, поділка "7" – найбільш низькій (найбільше охолодження). Поділку ролика слід встановити під покажчиком при регулюванні температури.

2 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ПЕРШЕ ВМИКАННЯ

Підключити холодильник до електричної мережі: вставити вилку шнура живлення в розетку.

Відкрити двері ХК і встановити ролик на поділку "2". Закрити двері ХК. В подальшому для вибору оптимальної для зберігання продуктів температури в камері необхідно провести регулювання за допомогою ролика відповідно з рисунком 3. Якщо після регу-

лювання або змін умов експлуатації компресор почав працювати безперервно, необхідно обертати ролик в сторону зменшення цифрових поділок до клацання терморегулятора. Після регулювання температура в холодильнику підтримується автоматично.

2.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО РОЗМОРОЖУВАННЯ ХК

2.2.1 В ХК використовується автоматична система розморожування. Іній, що з'являється на задній стінці ХК, тане в циклі розморожування при вимкненні компресора і перетворюється в краплини води. Краплини талої води стікають в лоток, через отвір в ньому по трубці попадають в посудину на компресорі відповідно з рисунком 4 і випаровуються. В отвір лотка встановлений йорж для запобігання забиття системи зливу.

В деяких випадках іній може залишитися на задній стінці ХК після вимикання компресора, що не є несправністю. Іній розтане в наступних циклах розморожування, передбачених в роботі холодильника.

2.2.2 Необхідно регулярно (не менше 1 разу в 3 місяці) стежити за чистотою лотка і перевіряти відсутність води в лотку.

Наявність води в лотку вказує на забиття системи зливу. Для усунення забиття слід прочистити йоржиком отвір в лотку, щоб вода без перешкод стікала в посудину, вимити йорж і встановити відповідно з рисунком 4.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ експлуатувати холодильник із забитою системою зливу. Вода, що з'явилася на дні ХК або попала в місце прилягання поперечини до шафи внутрішньої ХК відповідно з рисунком 4, може викликати корозію зовнішньої шафи холодильника та елементів холодильного агрегату, пошкодити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин шафи внутрішньої та псування шафи холодильника.

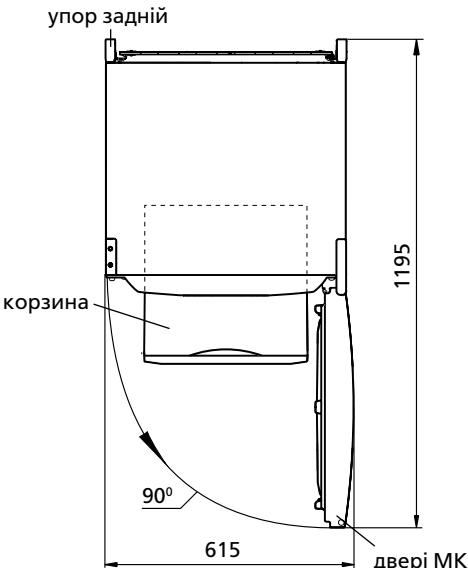


Рисунок 2 – Холодильник (вигляд зверху)



I – морозильна камера (МК):
«а» – зона заморожування та зберігання;
«б» – зона зберігання
II – камера для зберігання свіжих продуктів (ХК)

Рисунок 1 – Холодильник і комплектуючі вироби

Інформація для предварительного ознайомлення. Офіційної інформації изготовителя не являється

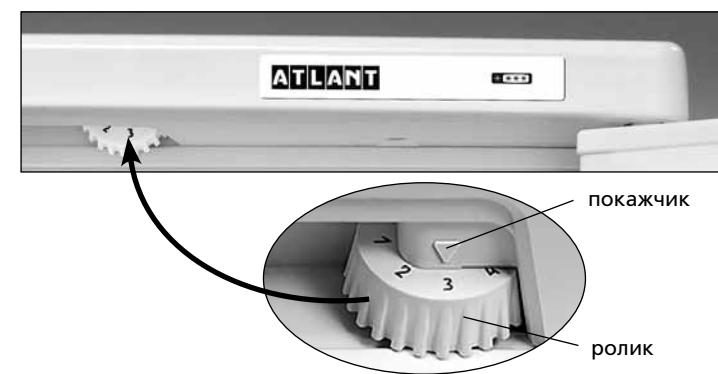


Рисунок 3 – Регулювання температури

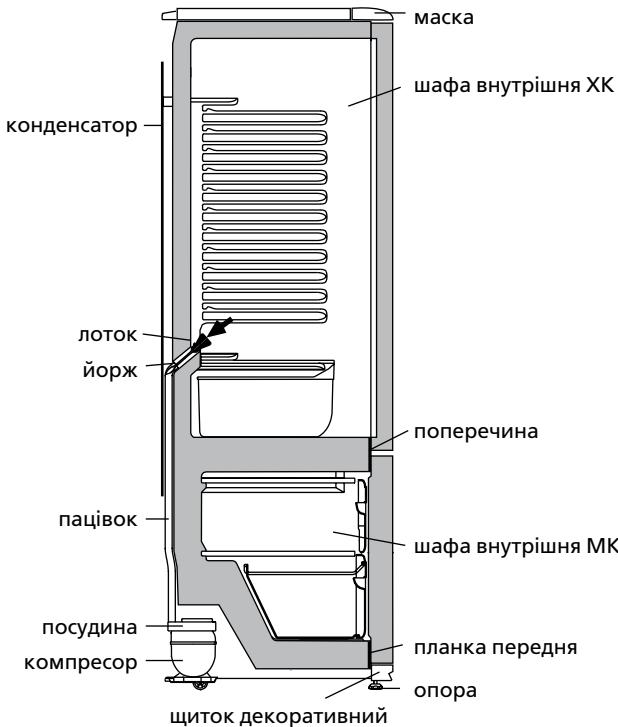


Рисунок 4 – Схема зливу талої води із ХК

2.3 РОЗМОРОЖУВАННЯ І ПРИБИРАННЯ МК

При розморожуванні МК необхідно:

- видаляти талу воду, установивши відповідно з рисунком 5 лопатку та будь-яку посудину об'ємом не менше 2 л;
- збирати талу воду, якщо вона витікає із камери поза лопаткою, легковбираючим вологу матеріалом;
- вимити камеру та витерти насухо.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розморожувати МК без використання лопатки. Тала вода, що витікає з МК поза лопаткою, потрапляючи в місце прилягання планки передньої до шафи внутрішньої МК відповідно з рисунком 4, може викликати корозію зовнішньої шафи холодильника та елементів холодильного агрегату, пошкодити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин шафи внутрішньої та псування шафи холодильника.

2.4 ВІДКЛЮЧЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

Для відключення холодильника слід вийняти вилку шнура живлення із розетки.

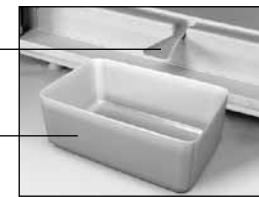


Рисунок 5 – Збір талої води із МК

3 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ І КОМПЛЕКТАЦІЯ

3.1 Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробу указані в таблицях 1 і 2 відповідно.

3.2 В табличці виробу указані технічні характеристики російською мовою. Найменування характеристик, що указані на рисунку 6, необхідно зіставити із значеннями характеристик на табличці виробу.

Таблиця 1 – Технічні характеристики

| № | НАЙМЕНУВАННЯ | Модель |
|------|---|-----------------------------|
| 1.1 | Номінальний загальний об'єм брутто, дм ³ | |
| 1.2 | Номінальний загальний об'єм брутто МК, дм ³ | |
| 1.3 | Номінальна площа полиць для зберігання продуктів, м ² | |
| 1.4 | Габаритні розміри, мм | висота ширина глибина |
| 1.5 | Маса нетто, кг, не більше | |
| 1.6 | Температура зберігання заморожених продуктів в МК, °C, не більше | |
| 1.7 | Температура зберігання свіжих продуктів, °C | |
| 1.8 | Середня температура зберігання свіжих продуктів, °C, не більше | |
| 1.9 | Номінальний час підвищення температури в морозильнику від мінус 18°C до мінус 9 °C (при температурі навколошнього середовища плюс 25 °C) при відключені електроенергії, годин | |
| 1.10 | Номінальна потужність заморожування при температурі навколошнього середовища плюс 25 °C, кг/дoba | |
| 1.11 | Номінальна добова продуктивність отримання льоду, кг | |
| 1.12 | Вміст срібла, г | |

Примітка – Визначення технічних характеристик проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за визначеними методиками.

Таблиця 2 – Комплектуючі

| № | НАЙМЕНУВАННЯ | Кількість, шт. |
|------|--|----------------|
| 2.1 | Корзина (нижня) | |
| 2.2 | Корзина | |
| 2.3 | Посудина для овочів або фруктів ¹ | |
| 2.4 | Поліця-скло (нижня) ² | |
| 2.5 | Поліця-скло ² | |
| 2.6 | Упор задній | |
| 2.7 | Посудина з кришкою | |
| 2.8 | Вкладиш для яєць | |
| 2.9 | Бар'єр-поліця ³ | |
| 2.10 | Обмежувач (великий) | |
| 2.11 | Бар'єр ⁴ | |
| 2.12 | Форма для льоду | |
| 2.13 | Лопатка | |
| 2.14 | Йорж | |

¹ Не розраховані для зберігання масел та продуктів, які пройшли теплову обробку

² Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 20 кг.

³ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 2 кг.

⁴ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 5 кг.

Параметри, що відповідають
найменуванням, вказаним в гарантійній карті.

| | |
|--------------------------------------|--|
| ATLANT | Номінальний об'єм для зберігання, дм ³ - камери для зберігання свіжих продуктів: - морозильної камери: Потужність заморожування: Номінальна напруга: Номінальний ток: Номінальна спожита потужність: Холодоагент: R600a/Спінювач: C-Pentane Мassa хладагента: Зроблено в Республіці Білорусія ЗАТ «АТЛАНТ», пр. Переможців, 61, м. Мінськ |
| Позначення моделі і виконання виробу | |
| Кліматичний клас виробу | |
| Нормативний документ | |
| Знаки сертифікації | |

Рисунок 6 – Табличка

1 ТОҢАЗЫТҚЫШ СИПАТТАМАСЫ

1.1 Тоңазытқыш тағамдарды мұздатуға, мұздатылған тағамдарды ұзак уақыт сақтауға; 1 суретіне сәйкес, мұздатыш камерасында (бұдан ері – МК) тағамдық мұзды дайындаға, тағамдарды салқындатуға, қысқа уақыт сақтауға, тағамдар сақтайтын тоңазытқыш камерасында (бұдан ері – ТК) тағамдарды, көкөніс, жеміс, сусындарды сақтауға арналған.

1.2 Тоңазытқышты пайдаланатын қоршаған ортаның температурасы плюс 16 плюс 32 °C дейін болуға тис.

1.3 Тоңазытқышты пайдалануға керекті жалпы кеңістік, 2 суретінде көрсетілгендей, миллиметрде, габариттық мөлшерде анықталады. Тоңазытқыштың ішіндегі жинақтарды кедергісіз сурып алу үшін оның есігін 90° кемдер емес бұрышқа ашу керек.

1.4 3 суретінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың температурасын реттейтін органды болып тоңазытқыштың маскасының астында түрған температура реттеуші түймешегі (бұдан ері – түймеше) саналады. Түймеше сағат тілі бойынша және оған қарсы бұралады, және сандық болімдері бар. «1» болім камерадағы ең жоғарғы температурага сәйкес келеді (ең кіші суу), «7» бөлім – ең төменгіге (ең жоғарғы суу). Температуралы реттеу үшін түймештің бөлімін сілтегіштің тұсына қою керек.

2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ІСКЕ ПАЙДАЛАНУ

2.1 БІРІНШІ ҚОСУ

Тоңазытқышты электр желісіне қосу: желілік сымның ашасын розеткаға салыңыз.

Тоңазытқыштың есігін ашыныз. Температура реттегіш түймешті «2» боліміне қойыңыз. Есікті жабыңыз. Алдағы уақытта, 3 суретінде көрсетілгендей, тағамдарды сақтауға қолайлы температура таңдау үшін температуралы реттеп алыныныз.

Егер реттеу немесе пайдалану шарттары өзгертілгеннен кейін компрессор үздіксіз жұмыс істей бастаса, термореттегіш сырт еткенге дейін сандық бөлгіштердің аза жағына аунақшаны айналдыру қажет. Реттегеннен кейін тоңазытқыштағы температура автоматикалық түрде ұстанылады.

2.2 ТК АВТОМАТИКАЛЫҚ ЕРУ ЖҮЕСІ

2.2.1 ТК автоматикалық еру жүйесі пайдалынады. ТК артқы қабырғасында пайда болатын қырау, циклді жұмыс істейтін компрессордың ажыратуынан кейін еріп су тамшысына айналады. Еріген судың тамшылары, 4 суретінде көрсетілгендей, тартпаның саңылауы арқылы тутікпен ағып компрессордың үстіндегі ыдысқа жиналады да булаңады. Тартпаның саңылауына, ағызы жүйесі бітеліп қалмасы үшін, ерш қондырылады.

Кей кезде компрессор қосылғанда ТК артқы жарында қырау қалуы мүмкін, бірақ ол ТК бұзылғандығын көрсетпейді. Ол қырау алдағы уақыттағы еру циклдерінің бірінде ериді.

2.2.2 Тартпаның тазалығын және онда судың бар жоғын үнемі қарап тұру керек (кемінде 3 айда 1 рет).

Тартпада судың бар болғаны ағызы жүйесінің бітеліп қалғанын көрсетеді. Оны қалпына келтіру үшін тартпадағы бітелген саңылауды ершпен тазалау керек. Еріген су кедергісіз ыдысқа ағу керек. Болғасын ершты жуып, 4 суретінде көрсетілгендей, орнына қайта салып қою керек.

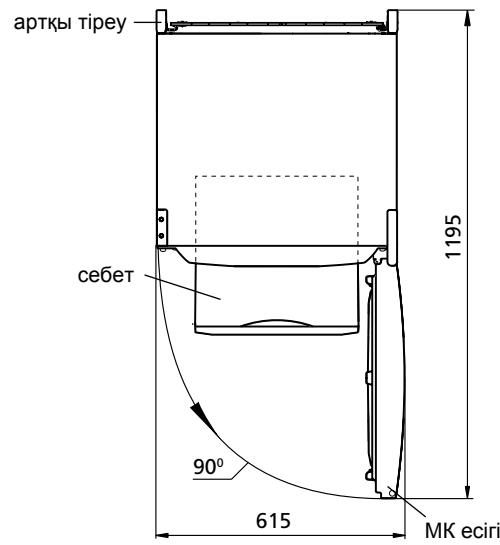
Еріген су ағызы жүйесі бітеліп қалған тоңазытқышты пайдалануға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

ТК түбінде немесе ішкі шкафпен белдікше қосылған жеріне жиналған су, 4 суретінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың сыртқы шкафының және салқындау агрегатының элементтерінің коррозиясына, жылу сақтау жүйесінің бұзылуына, ішкі шкафта сызат пайда болуына және тоңазытқыштың шкафы істен шығуына әкеліп соқтырады.

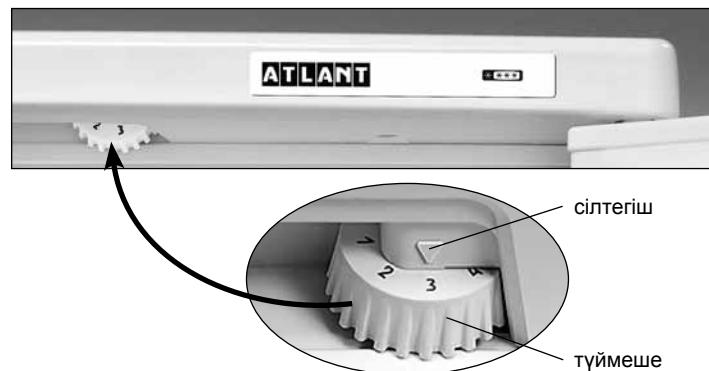


I – мұздатыш камерасы (МК):
 «а» – мұздату және сақтау зонасы;
 «б» – сақтау зонасы;
 II – жас тағамдар сақтау камерасы (TK)

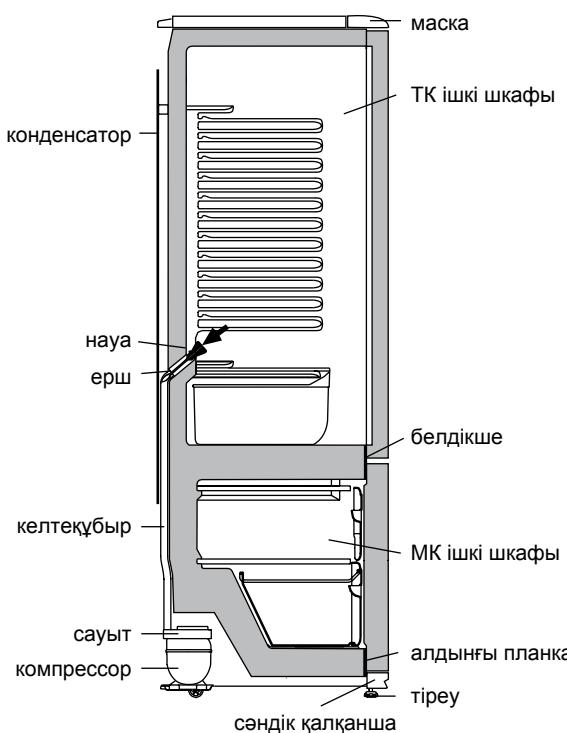
1 сурет – Тоңазытқыш және оның жинақтаулары



2 сурет – Тоңазытқыш (үстінен қарағанда)



3 сурет – Температуралы реттеге



4 сурет – ТК еріген суды ағызы схемасы

2.3 МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРАСЫН МҰЗДАН ЕРІТП АЛУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

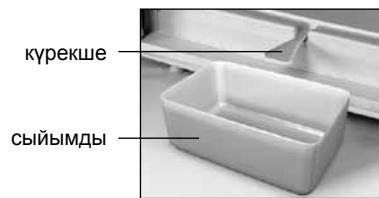
МК еріткен кезде:

- 5 суретінде көрсетілгендей, күрекшемен және 2 л кем емес сыйымдыны пайдаланып еріген суды жою керек;
- егер еріген су күрекшеден тыс ағып жатыrsa, оны суды жақыс сініретін материалмен жинап алу керек;
- камераңы жуып, кепкенше сұрту керек.

МК күрекшесіз ерітуге **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**. МК еріткен және жинаған кезде еріген су күрекшеден тыс ағып МК алдынғы планкасымен ішкі шкафтың қосылған жеріне тисе, 4 суретінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың сыртқы шкафының және тоңазытқыш агрегатының элементтерінің коррозиясына, жылу сақтау жүйесінің бұзылуына, ішкі шкафта сызат пайда болуына және тоңазытқыштың шкафы істен шығуына әкеліп соқтырады.

2.4 ТОҢАЗЫТҚЫШТА СӨНДІРУ

Тоңазытқышты электр желісінен айыру үшін желілік сымның ашасын розеткадан сұзуру керек.



5 сурет – Еріген суды МК жинау

3 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ ЖӘНЕ ҚҰРАМДАУ

3.1 Техникалық мінездемелердің атаулары және жинақтайтын бұйымдары 1 және 2 суреттерінде көрсетілген.

3.2 Бұйым кестесі орыс тіліндеңгі техникалық мінездемесінде көрсетілген. Бұйым табличкасын мінездемелердің мағыналармен салыстыру қажет (сурет 6).

Кесте 1 – Техникалық сиппатама

| № | АТАУЫ | | Модель | Параметрлер, көлілдемелік карта-да көрсетілген атылар |
|------|---|------------------------------|--------|---|
| 1.1 | Жалпы брутто кесімді көлемі, дм ³ | | | |
| 1.2 | МК жалпы брутто кесімді көлемі, дм ³ | | | |
| 1.3 | Тағам сақтайтын сөрелердің кесімді көлемі, м ² | | | |
| 1.4 | Габариттық мөлшері, мм | білктігі ені терендігі | | |
| 1.5 | Нетто массасы, кг, көп емес | | | |
| 1.6 | МК мұздатылған тағамдарды сақтайтын температура, °C, жоғары емес | | | |
| 1.7 | Жас тағамдар сақтайтын температура, °C | | | |
| 1.8 | Жас тағамдар сақтайтын орташа температура, °C, жоғары емес | | | |
| 1.9 | МК температурасы жоғарлайтын кесімді уақыт минус 18°C- минус 9 °C (қоршаган ортасын қоршаган ортасын плюс 25 °C) электр куатын ажыратқан кезде, с | | | |
| 1.10 | Қоршаган ортасы температурасы плюс 25 °C кездеңгі мұздату кесімді қуаты, кг/тәулік | | | |
| 1.11 | Тәуліктік мұз жасау кесімді өнімділік, кг | | | |
| 1.12 | Күміс мөлшері, г | | | |

Ескерту – Техникалық мінездемесін анықтау арнайы жабдықталған зертханада белгілі әдістермен өткізіледі.

Кесте 2 – Жинақтайтындар

| № | АТАУЫ | Саны, дана. |
|------|--|-------------|
| 2.1 | Себет (төменгі) | |
| 2.2 | Себет | |
| 2.3 | Көкөніс немесе жемістерге арналған ыдыс ¹ | |
| 2.4 | Әйнек-сере (төменгі) ² | |
| 2.5 | Әйнек-сере ² | |
| 2.6 | Артқы тіреу | |
| 2.7 | Сынымды қақпағымен | |
| 2.8 | Жұмыртқа салғыш | |
| 2.9 | Тосқауыл-сере ³ | |
| 2.10 | Шектегіш (улкен) | |
| 2.11 | Тосқауыл ⁴ | |
| 2.12 | Мұз үшін қалып | |
| 2.13 | Күрекше | |
| 2.14 | Ерш | |

¹ Жылулық өндөуден өткен майлармен тағамдарды сақтауға арналмаған.

² Терістен салғандағы барынша көтеретін салмағы 20 кг.

³ Терістен салғандағы барынша көтеретін салмағы 2 кг.

⁴ Терістен салғандағы барынша көтеретін салмағы 5 кг.

Параметрлер, көлілдемелік карта-да көрсетілген атыларға лайыктылар

| | |
|---|--|
| ATLANT | Сақтау үшін номиналды көлем, дм ³ - жас тағамдар сақтайтын камера: - мұздатқыш камерасының: |
| Улгінің және бұйымды орындаудың белгілеуі | Мұздату кесімді: Номиналды кернеу: |
| Бұйымның климаттық классы | Номиналды тұтыннылатын қуат: |
| Нормативтік құжат | Хладагент: R600a/көбіктендіргіш: C-Pentane |
| Сертификаттау белгілері | Хладагент массасы: Өндіруші: Беларусь Республикасы "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей дан., 61, Минск к. |

6 сурет – Кесте

1 SOYUDUCUNUN TƏSVİRİ

1.1 Soyuducu təzə məhsulların dondurulması, donmuş məhsulların dondurucu kamerada uzun müddətli saxlanması və qida buzunun hazırlanması; 1 şəkilinə uyğun olaraq SK-da təzə məhsulların, içkilərin, meyvə və tərəvəzlərin soyudulması və qısa müddətli saxlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

1.2 Soyuducunu ətraf mühitin müsbət 16°C dərəcədən müsbət müsbət 32°C dərəcəyə qədər temperaturda istismar etmək lazımdır.

1.3 Soyuducunun istismarı üçün lazım olan ümumi sahə millimetrlərdə şəkil 2-də göstərilmiş qabarit ölçüləriylə təyin edilir. Komplektləşdirənlərin soyuducudan maneəsiz çıxardılması üçün qapını ən azı 90° bucaq açmaq lazımdır.

1.4 3 şəkilinə uyğun olaraq soyuducuda temperaturun tənzimləməsi orqanı soyuducunun maskasının altında yerləşən temperaturun tənzimləməsinin çarxıdır (gələcəkdə – çarx). Çarx saat əqrəbi və ona əks istiqamətdə çevirilir və rəqəmlü bölmələrə malikdir. "1" bölməsi kamerada yüksək temperatur (ən kiçik soyuma) yaradır, "7" bölməsi – ən aşağı temperatur yaradır (daha çox soyuma). Çarxın bölməsini temperaturun tənzimləməsi zamanı göstəricinin altında təyin etmək lazımdır.

2 SOYUDUCUNUN İSTİSMARI

2.1 BİRİNCİ DƏFƏ QOSULMA

Soyuducunu elektrik şəbəkəyə qoşmaq: qidalanma şurunun çəngəlini rozetkaya yerləşdirmək.

SK-nin qapısını açmaq və çarxi "2" bölməsinin altında təyin etmək. SK-nin qapısını bağlamaq. Gələcəkdə məhsulların saxlanılması üçün optimal temperatur seçmək üçün kamerada 3 şəkilinə uyğun olaraq çarxin köməyi ilə temperaturu tənzimləmək lazımdır. Əgər istismar

şərtlərinin tənzimlənməsindən və ya dəyişdirilməsindən sonra kompressor fasılısız işləməyə başlayıbsa, bu zaman çarxi rəqəm bölgüsünün azalması istiqamətində termorequlyatorun çıqqılı səsinə qədər çevirmək lazımdır.

Tənzimləmədən sonra soyuducuda temperatur avtomatik dəsteklənir.

2.2 SOYUDUCU KAMERADA AVTOMATİK ƏRİMƏ SİSTEMİ

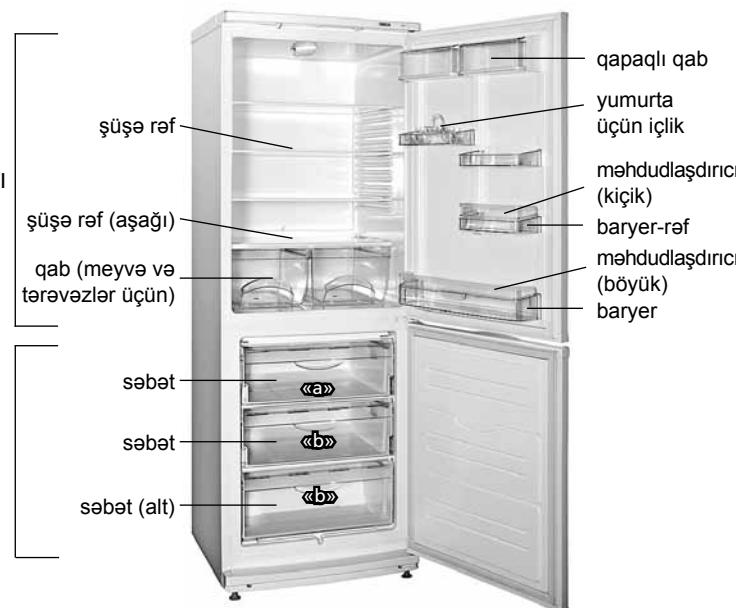
2.2.1 Soyuducu kamerada avtomatik ərimə sistemi istifadə olunur. Soyuducu kameranın arxa divarında yaranan qırov dövri işleyən kompressor söndükdən sonra əriyir və su damcılarına çevirilir. Ərimiş qar suyu damcıları ondakı deşik vasitəsilə nova axır və 4 şəkilinə uyğun olaraq boruya və kompressorda boruya düşürər və buxarlanırlar. Nov sisteminin zibillənməsinin qarşısının alınması üçün nov dəliyinə şotka quraşdırılır.

Bəzi hallarda qırov kompressorumun yandırılmasından sonra SK-nin arxa divarında qala bilər ki, bu nasazlıq demək deyil. Qırov soyuducunun işində nəzərdə tutulmuş ərimənin sonrakı dövrlərində əriyecək.

2.2.2 Novun təmizliyini müntəzəm izləmək və novda suyun olmamasını yoxlamaq (ən azı 3 ayda 1 dəfə) lazımdır.

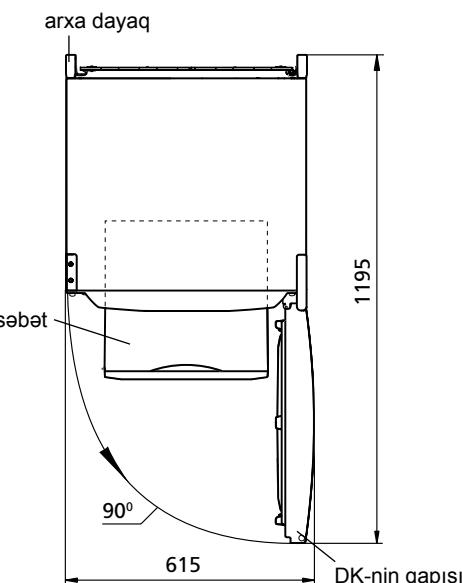
Novda suyun mövcudluğu axma sistemin zibillənməsini göstərir. Zibilləmənin aradan qaldırılması üçün şotka ilə novdakı dəliyi təmizləmək lazımdır ki, su manesiz boruya aksın, şotkanı yuyun və 4 şəkilinə uyğun olaraq quraşdırın.

Axma sistemi zibillənmiş soyuducunu istismar etmək **QADAGANDIR**. Soyuducu kameranın dibində və ya 4 şəkilinə uyğun olaraq ön plankanın soyuducu kameranın daxili dolabına birləşdiyi yerə düşən su soyuducunun xarici dolabının korroziyasına səbəb ola bilər, istilik izolyasiyasını poza bilər, daxili dolabda çat yarada bilər və soyuducunun dolabının sıradan çıxmışına gətirib çıxara bilər.

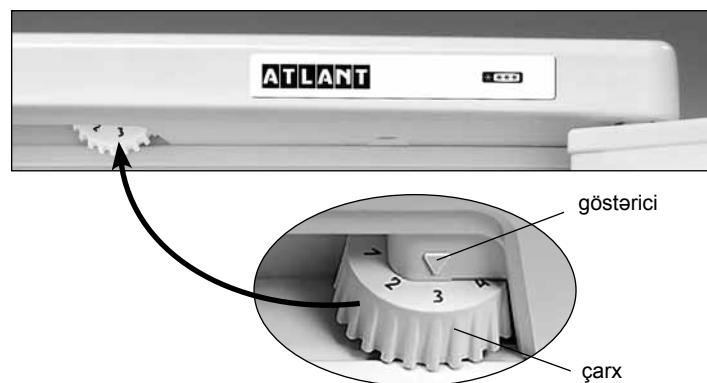


I – dondurucu kamera (DK);
 «a» – dondurulma və saxlanılma zonası;
 «b» – saxlanılma zonası;
 II – təzə məhsulların saxlanılma zonası (SK)

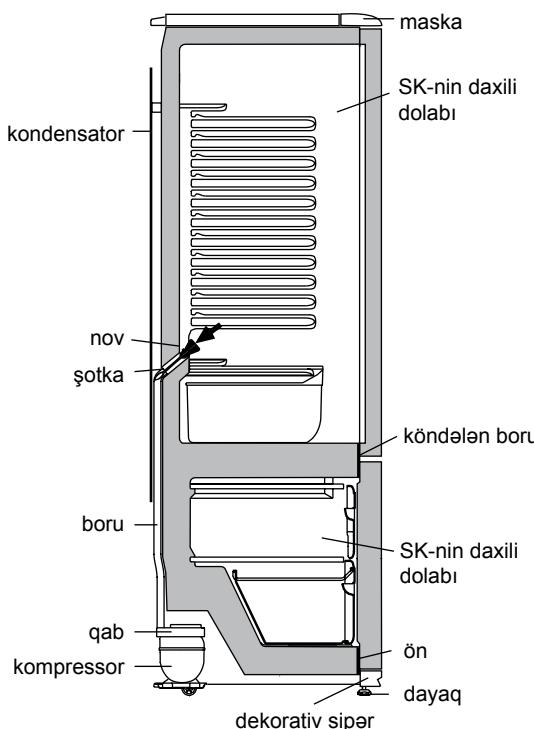
Şəkil 1 – Soyuducu və komplektləşdiricilər



Şəkil 2 – Soyuducu (yuxarıdan görünüş)



Şəkil 3 – Temperaturun tənzimlənməsi



Şəkil 4 – SK-dən qar suyunun axma sistemi

2.3 DONDURUCU BÖLMƏNİN BUZUNUN ƏRIDİLMƏSİ VƏ TƏMİZLƏNMƏSİ

Dondurucu bölmənin buzunun əridilməsi zamanı nə etmək lazımdır:

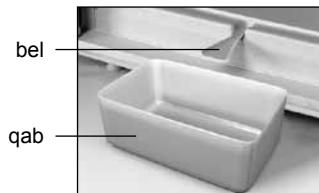
- 5 şəkilinə uyğun olaraq beli və ya ərimiş qar suyunu yiğməq üçün ən azı 2 litr həcmində qab qoymaqla lazımdır;
- Əgər su DK-dan beldən kənarda axırsa, nəm çəkən material ilə dondurucu bölmədən suyu silmək lazımdır;
- Kameranı yumaq və qurulamaqla lazımdır.

Qurulmuş beldən istifadə edilmədən DK-nin donunun açılması

QADAĞAN EDİLİR. DK-dan belin qıraqından 4 şəkilinə uyğun olaraq ön plankanın soyuducu kameranın daxili dolabına birləşdiyi yere düşən su soyuducunun xarici dolabının korroziyasına səbəb ola bilər, istilik izolyasiyasını poza bilər, daxili dolabda çat yarada bilər və soyuducunun dolabının sıradan çıxmamasına gətirib çıxara bilər.

2.4 SOYUDUCUNUN SÖNDÜRÜLMƏSİ

Soyuducunun söndürülməsi üçün qidalanma şnurunun çəngəlini rozetkadan çıxarmaq lazımdır.



Şəkil 5 – DK-dən ərimiş qar suyunun yiğilmesi

3 TEKNİKİ XARAKTERİSTİKALAR VƏ KOMPLEKTASIYA

3.1 Texniki xarakteristikaların və komplektləşdirici məmulatların adları müvafiq olaraq cədvəl 1 və 2-də göstərilib.

3.2 Məmulatın cədvəlində rus dilində texniki xarakteristikalar göstərilib. Xarakteristikaların şəkil 6-də göstərilən adlarını məmulatın cədvəlindəki xarakteristikaların qiymətləri ilə tutuşdurmaq lazımdır.

Cədvəl 1 – Texniki xarakteristikalar

| Nö | ADI | Model |
|------|--|--|
| 1.1 | Nominal ümumi həcm brutto, dm ³ | |
| 1.2 | DK-nin nominal ümumi həcmi brutto dm ³ | |
| 1.3 | Məhsulların saxlanması üçün rəflərin nominal sahəsi m ² | |
| 1.4 | Qabarit ölçülər, mm | hündürlüyü eni dəstəksiz dərinliyi |
| 1.5 | Xalis kütlə, kq, maksimum | |
| 1.6 | Dondurulmuş məhsulların DK-da saxlanması temperaturu °C, maksimum | |
| 1.7 | Təzə məhsulların saxlanması temperaturu, °C | |
| 1.8 | Təzə məhsulların saxlanılmasının orta temperaturu, °C, maksimum | |
| 1.9 | Elektrik enerjisinin kəsilməsi zamanı DK-da temperaturun mənfi 18 dərəcədən mənfi 9 dərəcəyə qədər artmasının nominal vaxtı, (ətraf mühitin temperaturu müsbət 25 °C) saat | |
| 1.10 | Ətraf mühitin temperaturu müsbət 25 °C olduqda nominal dondurma gücü kq/sutkada | |
| 1.11 | Buzun alınmasının nominal sutkalıq istehsalat gücü, kq | |
| 1.12 | Gümüş tərkibi, q | |

Qeyd – Texniki xarakteristikaların müəyyən edilməsi müəyyən metodlarla xüsusi avadanlaşdırılmış laboratoriyalarda aparılır.

Cədvəl 2 – Komplektləşdiricilər

| Nö | ADI | Sayı, ədəd |
|------|---|------------|
| 2.1 | Səbət (alt) | |
| 2.2 | Səbət | |
| 2.3 | Meyvə və tərəvəzlər üçün qab ¹ | |
| 2.4 | Şüşə-rəf (alt) ² | |
| 2.5 | Şüşə-rəf (alt) ² | |
| 2.6 | Arxa dayaq | |
| 2.7 | Qapaklı qab | |
| 2.8 | Yumurta üçün içlik | |
| 2.9 | Baryer rəf ³ | |
| 2.10 | Məhdudlaşdırıcı (böyük) | |
| 2.11 | Baryer ⁴ | |
| 2.12 | Buz üçün forma | |
| 2.13 | Bel | |
| 2.14 | Şotka | |

¹ Yağ və istilik emalından keçmiş məhsulların saxlanması üçün nəzərdə tutulmayıb.

² Bərabər paylanan zaman maksimal yük 20 kq.

³ Bərabər paylanan zaman maksimal yük 2 kq.

⁴ Bərabər paylanan zaman maksimal yük 5 kq.

Adlara uyğun olan parametrlər
zəmanət kartında göstərilir

| | |
|--|--|
| ATLANT | <p>Nominal həcm məhsulların saxlanması üçün, dm³ - təzə məhsulların saxlanması üçün kamera: - dondurucu kameranın:</p> <p>Məhsulların dondurulmasının: Nominal giarginlik: Nominal tok: Sərf olunan nominal güc: Soyuducu amili: R600a/Kopurtucu: C-Pentane Soyuducu amilin kütlesi: Belarus Respublikasında istehsal edilib. "ATLANT" QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş.</p> |
| Modelin və buraxılış çeşidinin işarələnməsi Məmulun klimatik sinifi Normativ sənəd Sertifikatlama işarələri | |

Şəkil 6 – Cədvə

1 DESCRIEREA FRIGIDERULUI

1.1 Frigiderul este destinat pentru congelarea și păstrarea de lungă durată a alimentelor congelate, prepararea gheții alimentare în CC, pentru refrigerarea și păstrarea pe termen scurt a produselor alimentare, băuturilor, fructelor și legumelor în CF în conformitate cu figura 1.

1.2 Este necesar ca frigiderul să funcționeze la temperatura mediului ambient de la plus 16 °C până la plus 32 °C.

1.3 Spațiul total necesar pentru funcționarea frigiderului se determină de dimensiunile de gabarit, indicate în milimetri în figura 2. Pentru extragerea liberă a componentelor din frigider este necesar de deschis ușa la unghiul nu mai mic de 90°.

1.4 Elementul de reglare a temperaturii din frigider, în conformitate cu Figura 3 este butonul de reglare a temperaturii (numit în continuare – buton), care se află sub masca frigiderului. Butonul se rotește în sensul acelor de ceasornic sau în sensul contrar al acestora și are diviziuni numerice. Diviziunea "1" corespunde celei mai joase setări de temperatură (răcire minimă) în camera frigorifică, diviziunea "7" – celei mai înalte setări de temperatură (răcire maximă). Pentru a regula temperatura, fixați diviziunea butonului sub indicator.

2 UTILIZAREA FRIGIDERULUI

2.1 PRIMA CONECTARE

Conectați frigiderului la rețeaua electrică: introduceți ștecherul în priză.

Deschideți ușa CF și fixați sub indicator diviziunea "2" a butonului. Închideți ușa CF. Pentru setarea temperaturii optimale pentru păstrarea produselor în camera frigorifică, efectuați reglarea cu ajutorul butonului în conformitate cu figura 3. În cazul dacă după ajustarea sau schimbarea condițiilor de exploatare compresorul a început să funcționeze continuu,

este necesar de a roti rolă în direcția reducerii decalajului digital până când se fixează cu clic în termostat. După ajustare temperatura în frigider se menține în mod automat.

2.2 SISTEMUL DE DEZGHEȚARE AUTOMATĂ AL CF

2.2.1 În CF se folosește un sistem automat de dezghețare. Bruma, care apare pe peretele din spate al CF, după deconectarea compresorului care lucrează în ciclu, se topește și se transformă în picături de apă. Picăturile de apă rezultată în urma topirii se scurg în colector, apoi prin gaura acestuia și prin furtun – în taviță de pe compresor, în conformitate cu figura 4 și se evaporă. Gaura colectorului este dotată cu o piesă pentru prevenirea înfundării sistemului de drenaj.

În unele cazuri bruma poate rămâne pe peretele din spate al CF după conectarea compresorului, care nu reprezintă o defectiune. Bruma se va topi în ciclurile ulterioare de dezghețare, prevăzute în lucrul frigiderului.

2.2.2 Este necesar în mod regulat (cel puțin o dată în 3 luni) să verificați curățenia colectorului și absența apei în acesta.

Prezența apei în colector indică înfundarea sistemului de drenaj. Pentru eliminarea înfundării folosiți piesa corespunzătoare și curătați gaura colectorului, astfel ca apa să se scurgă liber în taviță, apoi spalați piesa și instalați-o în conformitate cu figura 4.

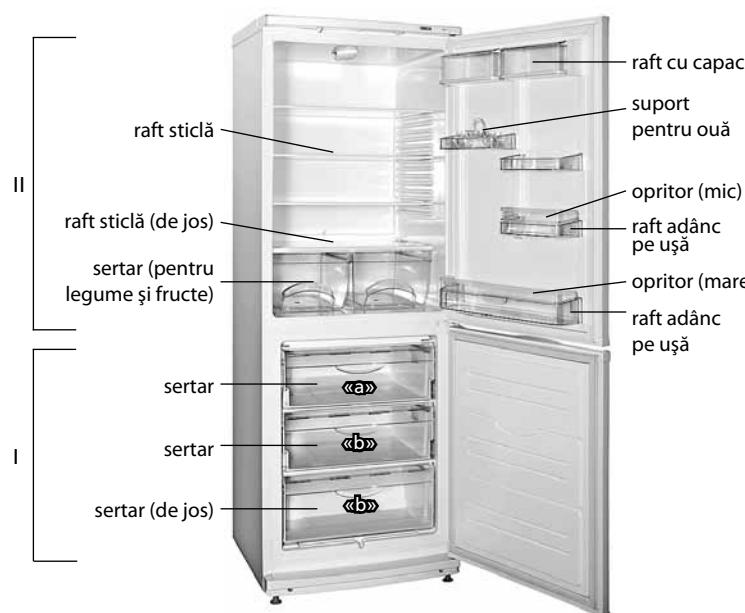
SE INTERZICE să utilizați frigiderul cu sistemul de scurgere înfundat.

Apa care a apărut pe fundul CF sau care a ajuns în locul de alăturare a barei transversale și a dulapului interior al CF, în conformitate cu figura 4, poate provoca coroziunea dulapului exterior al frigiderului și elementelor agregatului frigorific, defectarea izolației termice, formarea crăpăturilor dulapului interior și defectiunea frigiderului.

2.3 DECONGELAREA ȘI CURĂȚIREA CC

La decongelarea CC trebuie:

- să instalați în conformitate cu figura 5 elementul de masă plastică



I – camera de congelare (CC):
« a » – zona de congelare și păstrare;
« b » – zona de păstrare;
II – camera frigorifică, pentru păstrarea produselor proaspete (CF)

Figura 1 – Frigider și piese componente

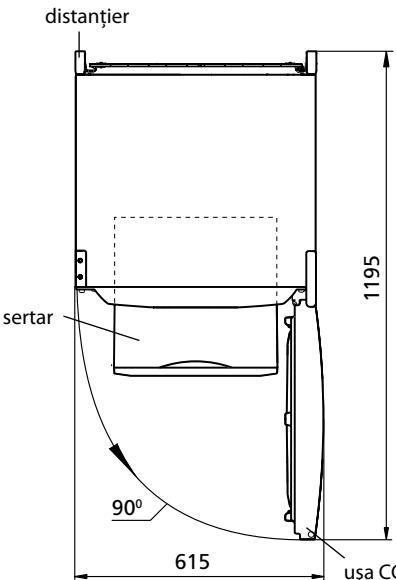


Figura 2 – Frigider (vedere de sus)

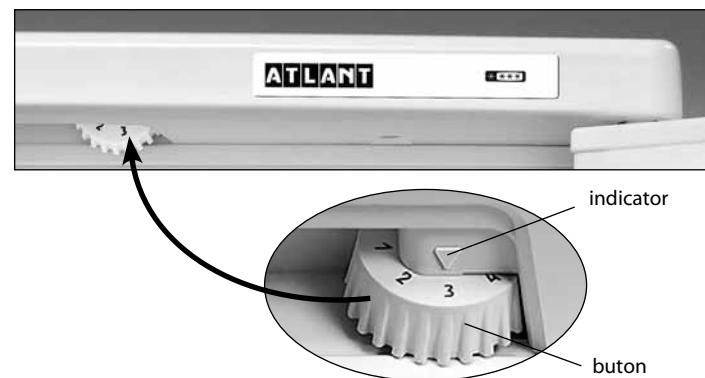


Figura 3 – Reglarea temperaturii

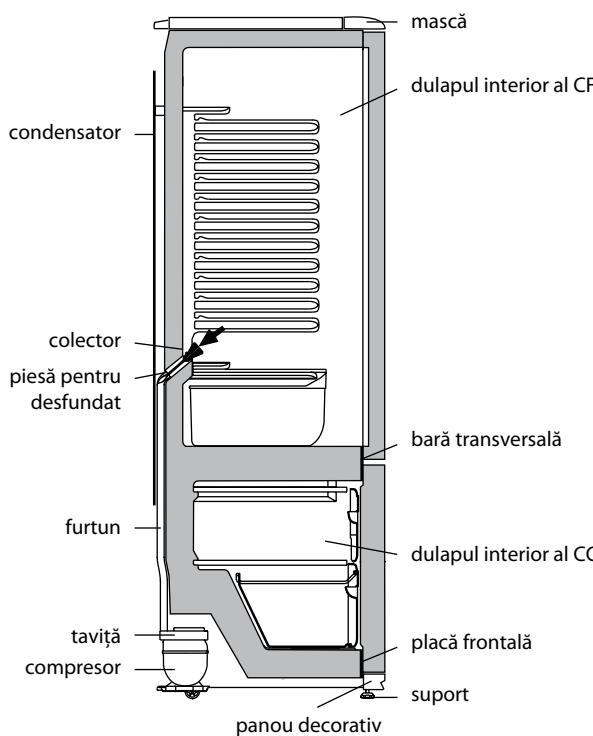


Figura 4 – Schema scurgerii apei rezultate în urma topirii din CF

pentru drenare și orice vas recipient cu volum de nu mai puțin de 2 litri pentru a colecta apa rezultată în urma topirii;

– să colectați apa rezultată în urma topirii, care se scurge din cameră afară de elementul de masă plastică, cu o lavetă sau un burete;

– spălați CC și uscați-o bine.

SE INTERZICE să decongeleți congelatorul fără utilizarea elementului pentru drenare. Apa rezultată în urma topirii care se scurge din cameră afară de elementul pentru drenare, pătrunzând în locul de alăturare a plăcii frontale la dulapul interior în conformitate cu figura 4, poate provoca coroziunea dulapului exterior al congelatorului și a elementelor agregatului frigorific, defectarea izolației termice, formarea crăpăturilor dulapului interior și defectarea dulapului frigidului.

2.4 DECONNECTAREA FRIGIDERULUI

Pentru a deconecta frigidul scoateți fișa cablului de alimentare din priză.

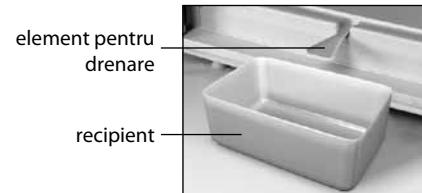


Figura 5 – Schema scurgerii apei rezultate în urma topirii din CF

3 CARACTERISTICILE TEHNICE ȘI DOTARE

3.1 Denumirile caracteristicilor tehnice și a pieselor accesori sunt indicate în tabelele 1 și 2, respectiv.

3.2 În tabelul pieselor caracteristicile tehnice sunt în limba rusă. Denumirile caracteristicilor prezentate în figura 6, ar trebui să fie comparate cu valorile caracteristicilor din tabelul pieselor.

Tabelul 1 – Caracteristicile tehnice

| Nº | DENUMIRE | Model | Parametri care corespund denumirilor care figurează în fișa de garanție |
|------|--|--------------------------------|---|
| 1.1 | Volumul total nominal brut, dm ³ | | |
| 1.2 | Volumul total nominal brut al CC, dm ³ | | |
| 1.3 | Suprafața nominală a rafturilor pentru păstrarea produselor, m ² | | |
| 1.4 | Dimensiuni de gabarit, mm | înălțime lățime adâncime | |
| 1.5 | Masa netă, kg, nu mai mult de | | |
| 1.6 | Temperatura de păstrare a produselor congelate în CC, °C, nu mai mare de | | |
| 1.7 | Temperatura de păstrare a produselor proaspete, °C | | |
| 1.8 | Temperatura medie de păstrare a produselor proaspete, °C, nu mai mult de | | |
| 1.9 | Timpul nominal de ridicare a temperaturii în CC de la minus 18 °C până la minus 9 °C (temperatura mediului ambient plus 25 °C) la deconectarea energiei electrice, ore | | |
| 1.10 | Capacitatea nominală de congelare la temperatura mediului ambient plus 25 °C, kg/zi | | |
| 1.11 | Capacitatea nominală de preparare zilnică a gheții, kg | | |
| 1.12 | Conținutul de argint, g | | |

Notă – Determinarea caracteristicilor tehnice se efectuează în laboratoare speciale dotate conform anumitor metode.

Tabel 2 – Piese accesori

| Nº | DENUMIRE | Cantitate, buc. |
|------|---|-----------------|
| 2.1 | Sertar (de jos) | |
| 2.2 | Sertar | |
| 2.3 | Sertar pentru legume și fructe ¹ | |
| 2.4 | Raft sticlă (de jos) ² | |
| 2.5 | Raft sticlă ² | |
| 2.6 | Distanțier | |
| 2.7 | Raft cu capac | |
| 2.8 | Suport pentru ouă | |
| 2.9 | Raft adânc pe ușă ³ | |
| 2.10 | Opritor (mare) | |
| 2.11 | Raft adânc pe ușă ⁴ | |
| 2.12 | Tavă pentru gheță | |
| 2.13 | Element pentru drenare/curățare a gheții | |
| 2.14 | Piesă pentru desfundat | |

¹ Nu sunt destinate pentru păstrarea uleiurilor și produselor, care au trecut prin tratare termică

² Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 20 kg.

³ Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 2 kg.

⁴ Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 5 kg.

Parametri care corespund denumirilor care figurează în fișa de garanție

| | |
|--|---|
| ATLANT | Volumul nominal pentru păstrare, dm ³ - al camerei pentru păstrarea alimentelor proaspete: - al congelatorului: Capacitatea de congelare: Tensiunea nominală: Curentul nominal: Consum de putere nominală: Agent frigorific: R600a/Agent de spumare: C-Pentane Masa agentului frigorific: Fabricat în Belarus AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk |
| Denumirea modelului și executarea piesei | |
| Clasa climaterica a piesei | |
| Documentul normativ | |
| Indicii de certificare | |

Figura 6 – Tabel

1 SOVUTGICHNING TAVSIFI

1.1 Sovutgich 1 rasmiga muvofiq oziq-ovqatlarni muzlatish va muzlatilgan oziq-ovqatlarni uzoq muddatga saqlash, MKda iste'mol qilinadigan muz tayyorchash; oziq-ovqat mahsulotlari, ichimliklar, sabzavotlar va mevalarni SKda sovutish va qisqa muddatga saqlash uchun mo'ljalangandir.

1.2 Sovutgichdan plus 16 °C dan plus 32 °C gacha bo'lgan atrof-muhit haroratida foydalanish lozim.

1.3 Sovutgichdan foydalanish uchun zarur bo'lgan umumiy maydon sathi 2 rasmida millimetrlarda ko'satilgan tashqi o'lchamlar bilan belgilanadi. Sovutgichdan tarkibiy qismlarini hech qanday to'siqsiz chiqarib olish uchun kameralarning eshlaklari 90° dan kam bo'lmagan burchak ostida ochilishi kerak.

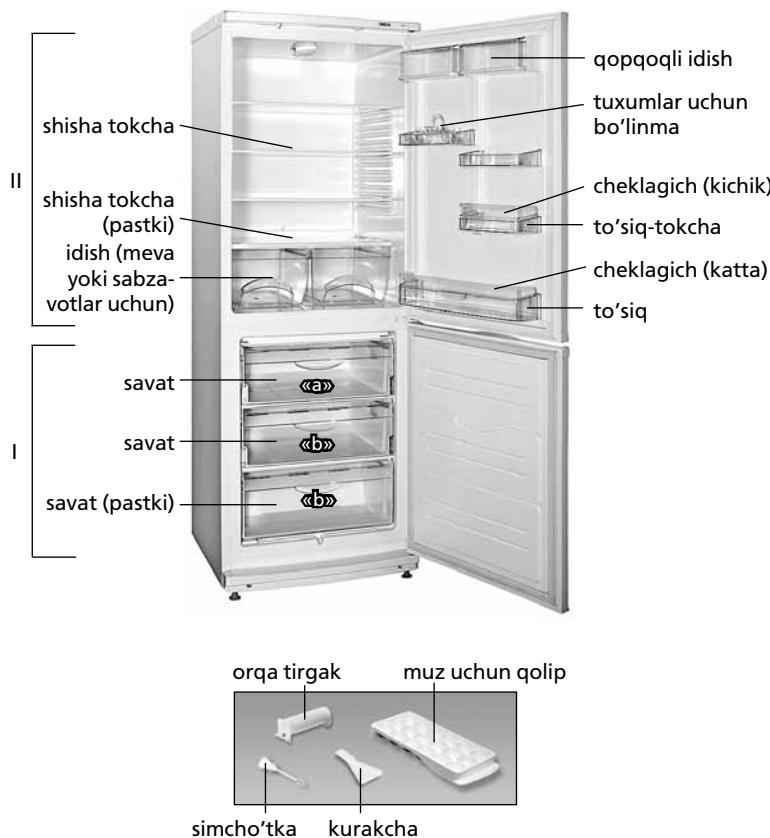
1.4 Sovutgichning haroratini boshqarish moslamasi 3 rasmiga muvofiq sovutgich niqobi ostida joylashgan haroratni boshqarish muruvatidam (bundan keyin – muruvat) iborat. Muruvat soat mili bo'yicha va unga qarshi buraladi hamda raqamli bo'linmalarga ega. «1» bo'linmasi kameradagi eng yuqori haroratga muvofiq keladi (eng kam sovutish), «7» bo'linmasi esa – eng past haroratga (eng ko'p sovutish). Haroratni boshqarish uchun muruvatning tegishli bo'linmasi ko'rsatkich ostiga qo'yilishi lozim.

2 SOVUTGICH DAN FOYDALANISH

2.1 BIRINCHI MARTA YOQISH

Sovutgichni elektr tarmog'iga ulash: quvvat yetkazish shnuri ayrisini rozetkaga tijish lozim.

SK eshibi ochiladi va muruvat "2" bo'linmasiga qo'yiladi. SK eshibi yopiladi. Kelgusida oziq-ovqatlarni saqlash maqsadida kameradagi eng maqbul haroratni tanlash uchun 3 rasmiga muvofiq muruvat yordamida sozlash lozim. Agar sovutgich sozlangandan yoki foydalanish shartlari o'zgargandan keyin kompressor to'xtovsiz ishlashni boshlasa,



- I – muzlatish kamerasi (MK):
 «a» – muzlatish va saqlash hududi;
 «b» – saqlash hududi;
 II – yangi sarhal oziq-ovqatlarni saqlash uchun kamera (SK)

1 rasmi – Sovutgich va takibiy qismlari

g'ildirakchani raqamli bo'linishlar kamayishi tomonga haroratni nazorat qiluvchi moslamaning chertki berishigacha (ChIQ) burash lozim. Sozlanganidan so'ng sovutgichdagi harorat avtomat ravishda ushlab turiladi.

2.2 SK AVTOMATIK ERISH TIZIMI

2.2.1 SKda avtomatik erish tizimi qo'llaniladi. Davriy ishlovchi kompressor o'chirilganidan so'ng SKning orqa devorida paydo bo'ladigan qirov erib, suv tomchilariga aylanadi. Eriqan suv tomchilar 4 rasmiga muvofiq ariqchaga, undagi teshik orqali – quvurchaga quyilib, kompressordagi idishga tushadi va bug'lanadi. Suv to'kish tizimining tiqilib qolishi oldini olish uchun ariqcha teshigiga simcho'tka o'rnatilgan.

Ba'zi xolatlarda qirov kompressor yoqilganidan so'ng SKning orqa devorida qolishi mumkin, ammo bu buzilganlik alomati emas. Qirov sovutgich ishlashida ko'zda tutilgan kelgusi erish davrlarida erib ketadi.

2.2.2 Doimiy ravishda (kamida har 3 oyda 1 marta) ariqcha tozaligini va ariqchada suv to'planib qolmaganligini tekshirib turish zarur.

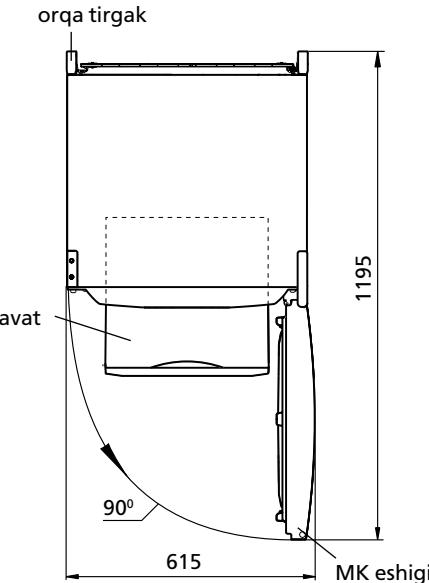
Ariqchada suv to'planib qolishi suv to'kish tizimining tiqilib qolganligidan darak beradi. Tiqilganlikni bartaraf etish va suv hech qanday to'siqsiz idishga oqib tushishi uchun ariqcha teshigini simcho'tka bilan tozalash, simcho'tkani yuvish va 4 rasmiga muvofiq o'rnatish lozim.

Sovutgichdan tiqilib qolgan suv to'kish tizimi bilan foydalanish **TA'QIQLANADI**. SK tagida paydo bo'lgan yoki 4 rasmiga muvofiq, SK ichki shkafi va ko'ndalang to'sin tutashgan joyga tushib qolgan suv sovutgich tashqi shkafining va sovutish agregati qismlarining chirishiga, issiqlik izolatsiyasini buzilishiga, ichki shkafda yoriqlar paydo bo'lishi hamda sovutgich shkafi ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.

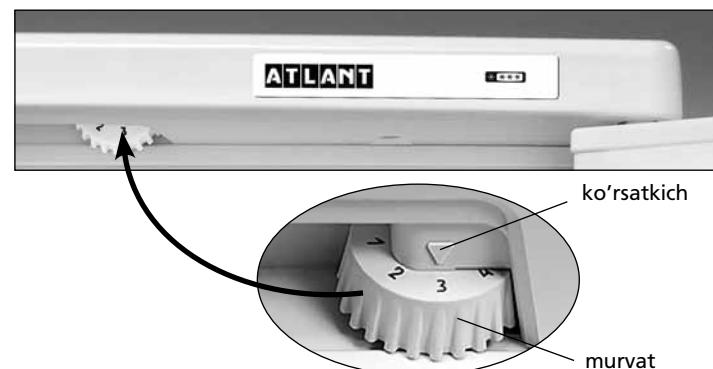
2.3 MKni ERITISH VA TOZALASH

MKnii erishit vaqtida quydagilar lozim:

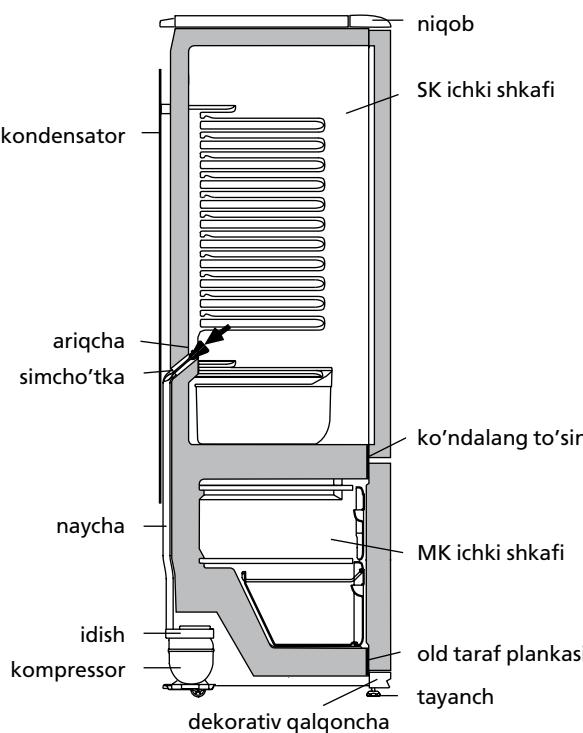
- 5 rasmiga muvofiq kurakcha va hajmi 2 litrdan kam bo'lmagan istalgan idishni o'rnatib, erigan sunvi olib tashlash;



2 rasmi – Sovutgich (tepadan ko'rinish)



3 rasmi – Haroratni boshqarish



4 rasmi – SKdan erigan suvni tushirish chizmasi

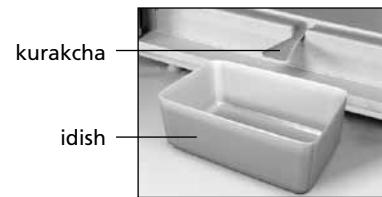
– agar erigan suv kurakchadan tashqarida kameradan oqib tushayotgan bo'lisa, uni namlikni oson singdirib oluvchi material bilan yig'ishtirib olish;

– kamerani yuvish va quruq qilib artish.

Kurakchadan foydalananmaganda MKdan oqib tushayotgan erigan suv 4 rasmiga muvofiq MK ichki shkafi va old taraf plankasi tutashgan joyga tushib, sovutgich tashqi shkafining va sovutish agregatini qismalarining chirishiga, issiqlik izolatsiyasini buzilishiga, ichki shkafda yoriqlar paydo bo'lishi hamda sovutgich shkafi ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.

2.4 SOVUTGICHNI O'CHIRISH

Sovutgichini o'chirish uchun quvvat yetkazish shnuri ayrisini rozetkadan chiqarish lozim.



5 rasmi – MKdan erigan suvni yig'ib olish

3 TEKNIK XUSUSIYATLARI VA KOMPLEKTI

3.1 Texnik xususiyatlari va komplektdagi buyumlar nomlari 1 va 2 jadvallarda ko'rsatilgan.

3.2 Jadvaldagi buyumlarning texnik xususiyatlari rus tilida berilgan. 6 rasmidagi xususiyatlari nomlari buyumning jadvalida ko'rsatilgan belgilari bilan solishtirilishi kerak.

1 Jadvali – Texnik xususiyatlari

| Nº | NOMI | Model |
|------|---|--------------------------------------|
| 1.1 | Nominal umumiyy brutto hajmi, dm ³ | |
| 1.2 | MKnning nominal umumiyy brutto hajmi, dm ³ | |
| 1.3 | Oziq-ovqatlarni saqlash uchun tokchalarining nominal maydoni, m ² | |
| 1.4 | Tashqi o'lchamlari, mm | balandligi kengligi chuqurligi |
| 1.5 | Sof og'irligi kg, eng yuqori chegara | |
| 1.6 | MKda muzlatilgan oziq-ovqatlarni saqlash harorati, °C, eng yuqori chegara | |
| 1.7 | Yangi sarhal oziq-ovqatlarni saqlash harorati, °C | |
| 1.8 | Yangi sarhal oziq-ovqatlar saqlashning o'rtacha harorati, °C, eng yuqori chegara | |
| 1.9 | Elektr quvvati o'chirilganda MKdag'i harorat minus 18dan minus 9 °C gacha ko'tarilishining nominal vaqt (atrof-muhit harorati plus 25 °C bo'lganda), soat | |
| 1.10 | Atrof-muhit harorati plus 25 °C bo'lganda nominal muzlatish quvvati, kg/sut | |
| 1.11 | Muz olishning nominal sutkalik ishlab chiqarish quvvati, kg | |
| 1.12 | Kumush miqdori, g | |

Izoh – Texnik xususiyatlarni aniqlash muayan usullar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi.

2 Jadvali – Komplekt tarkibi

| Nº | NOMI | Adadi, dona |
|------|--|-------------|
| 2.1 | Savat (pastki) | |
| 2.2 | Savat | |
| 2.3 | Meva yoki sabzavotlar uchun idish ¹ | |
| 2.4 | Shisha tokcha (pastki) ² | |
| 2.5 | Shisha tokcha ² | |
| 2.6 | Orqa tirkak | |
| 2.7 | Qopqoqli idish | |
| 2.8 | Tuxumlar uchun bo'linma | |
| 2.9 | To'siq-tokch ³ | |
| 2.10 | Cheklagich (katta) | |
| 2.11 | To'siq ⁴ | |
| 2.12 | Muz uchun qolip | |
| 2.13 | Kurakcha | |
| 2.14 | Simcho'tka | |

¹ Yod'lar va issiq haroratda ishllov berilgan oziq-ovqatlarni saqlash uchun mo'ljallanmagan

² Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlilik 20 kg.

³ Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlilik 2 kg.

⁴ Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlilik 5 kg.

Nomlarga mos parametrlar kafolat
kartasida ko'rsatilgan

| | |
|--|---|
| ATLANT | Nominal hajmi, dm ³ - yangi sarhal oziqovqatlarni saqlash uchun kamera: - muzlatish kamerasining: Oziq-ovqatlarni muzlatishning: Nominal kuchlanish: Nominal quvvati: Nominal iste'molchilik quvvati: Xladagenti: R600a/Sochuvchi: C-Pentane Xladagent og'irligi: Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh. |
| Model va buyum ishlov berishi belgilanishi | |

6 rasmi – Jadval

1 ТАВСИФИ ЯХДОН

1.1 Яхдон барои мунъамидсозӣ, нигоњдории дарозмуддати мањсулоти тару тозаи ғизоӣ, тайёр соҳтани яхи ғизоӣ, сардкунӣ, нигањдории кӯтоњмуддати маводи ғизоӣ, нушобањо, сабзавоту мева дар КС мутобики расми 1 пешбинӣ шудааст.

1.2 Бояд яхдон дар њаорати аз 16°C то 32°C дараљаи баробар ба муњити атроф истифода шавад.

1.3 Фазои умумии зарурӣ барои истифодаи яхдон тибқи андозагирии габаритии дар расми 2 нишон дода шуда бар асоси миллимер муайян карда мешавад. Барои бе монеа берун овардани қисмъи мукаммалсози яхдон бояд дари он ба тарафи кунъли на кам аз 90° кушода шавад.

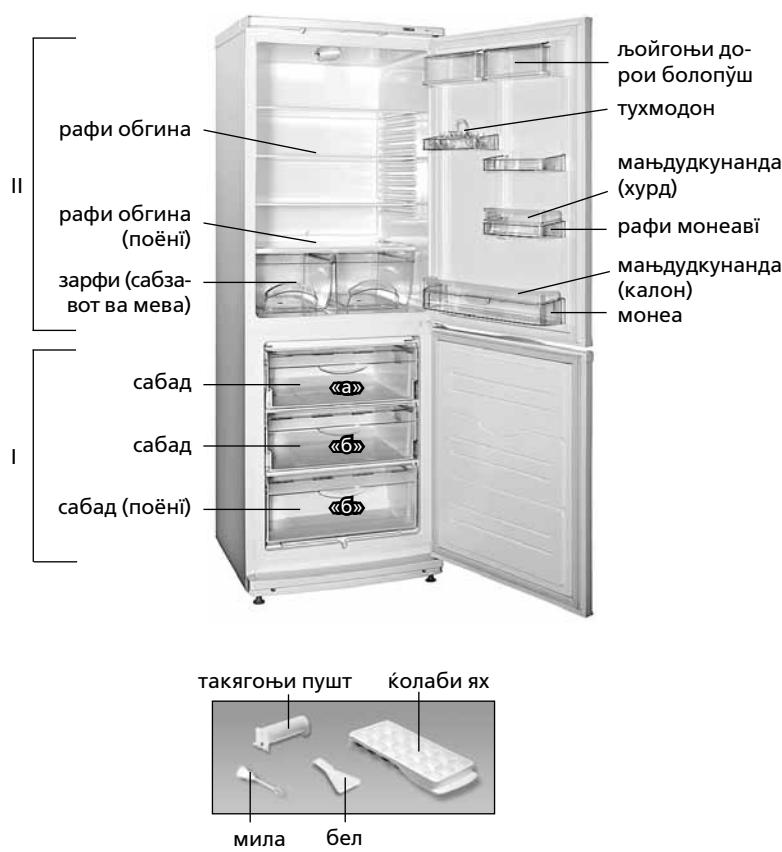
1.4 Тибқи нишондоди расми 3 дастгоњи танзимкунандай њаорати яхдон ғилдираки танзими њаорат (минбаъд ғилдирак) ба њисоб меравад. ғилдирак мувофиқи самти ақрабаки соат ва мӯқобили он њаракат мекунад ва дорои дараљаио рақамӣ мебошад. Дараљаи «1» лъавобгӯи мизони баландтари њаорати (мизони пойинтари сардкунӣ) камера ва дараљаи «7» мизони пойинтари њаорат (болотарин мизони сардӣ) дониста мешавад.

2 ИСТИФОДАИ ЯХДОН

2.1 ШУРҮҮИ КОРИ ЯХДОН

Пайваст кардани яхдон ба шабакаи барк: гузоштани душоҳаи сими барк ба поябарг (розетка).

Дари яхдон боз ва ғилдирак руи нишондоди «2» қарор дода шавад. Дари яхдон пӯшида мегардад. Баъдан барои интихоби дараљаи њаорати зарурии нигањдории мањсулот дар камера мутобики расми 3 тавассути ғилдирак ин кор анъюм дода мешавад. Мазкур боло дар сади рањбарони хоъзагиҳои лъаъонро занон ташкил мекунанд ва ин метавонад тавлиди ғизоро дар давлатъио дар њоли рушд солона сад афзоиш ва гурӯснагиро дар сад коҳиш



I – камераи сармодон(КС):
«а» – ўойи яхкунонӣ ва нигањдорӣ;
«б» – ўойи нигањдорӣ;
II – камераи нигањдории мањсулоти тозаи ғизоӣ дар яхдон

Расми 1 – Яхдон ва қисмъи њамроњи такмилсози он

динъад. Баъди танзим њаорати яхдон ба таври автоматӣ таъмин мегардад.

2.2 СИСТЕМАИ АВТОМАТИИ ОБШАВИИ ЯХИ ЯХДОН

2.2.1 Камераи яхдон дорои режими худкори обкунист. Бафрезањо ва ё қираве, ки баъд аз қатъи кори даврии компрессор дар қисмати пушти яхдон пайдо мешавад, об гардида ба қатрањои обӣ табдил мейбад. Қатрањои оби њосил шуда ба дӯл лъорӣ мешаванд, сипас ба воситаи сӯроҳӣ ба сарлӯла мерезанд ва баъд мутобики расми 4 вориди зарфи компрессор шуда, бухор мегарданд.

Дар лъойгоњи поёни синӣ барои лъилавгири аз масдуд шудани системаи хуруъи об мил гузошта шудааст.

2.2.2 Зарур аст то ба таври доимӣ (на камтар аз як маротиба дар се моњ) тоза ва пок будани синӣ аз оби лъамъушуда назорат шавад. Вуъуди об дар дохили дӯл аломати гирифтагӣ ва масдуд шудани системаи партоби об аст. Барои рафғи масдудият бояд бо мил суроҳи синӣ тоза карда шавад, то ки об бе монеа вориди зарф гардад. Баъди ин мил поккорӣ ва мутобики нишондоди расми 4 бояд наслб гардад.

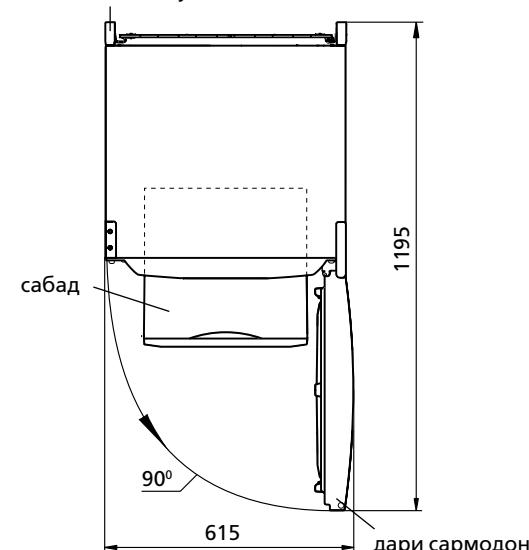
Истифодай яхдонаи дорои системаи масдуди партоби оби лъамъ шуда манъ аст. Оби пайдо шудаи қисмати поенни камераи яхдон дар сурати мартуб соҳтани мањали лъойгиршавии планкаи қисмати пеши наздик ба баданаи дохилии яхон бар асоси нишондоди расми 4 метавонад боиси хурдагии лъевони берунии яхдон ва таҳриби қобилияти гарминогузарии он гардад. Њамчунин ин кор сабаби пайдо шудани фурӯрафтагињо дар лъевони дохилӣ шуда, имкон дорад боиси аз кор баромадани лъевон ва ё баданаи яхдон гардад.

2.3 ОБКУНИИ ЯХ ВА НАЗОФАТИ САРМОДОН

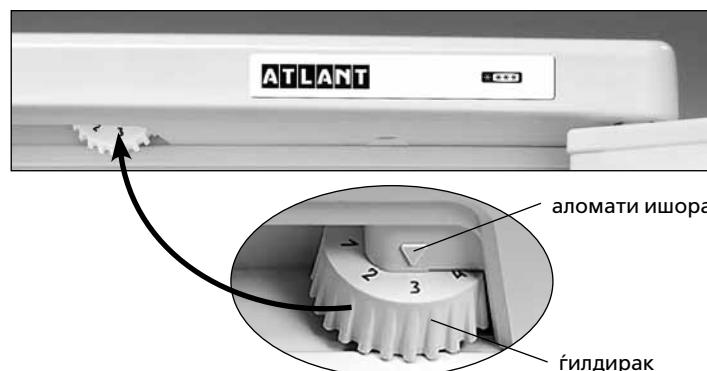
Барои обкунии яхи дохили сармодон бояд:

- барои лъамъоварии яхи обшуда мутобики расми 5 бояд

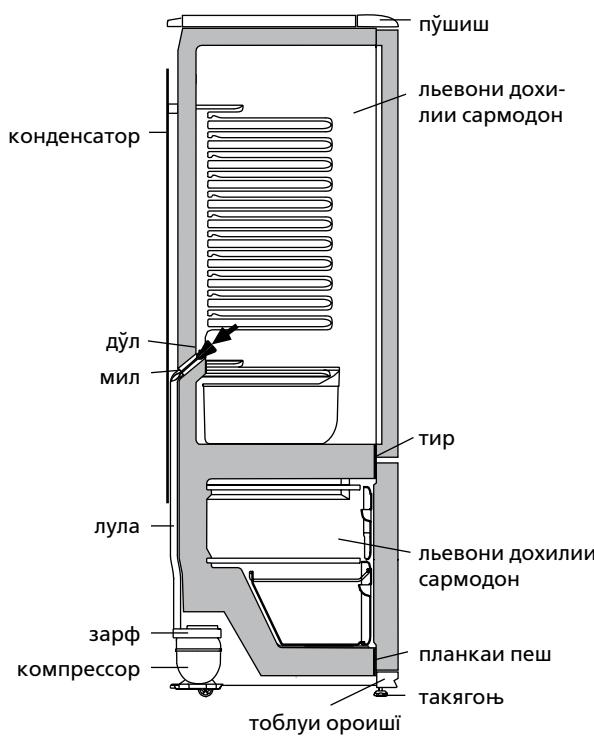
такягоњи пушт



Расми 2 – Намои яхдон (аз боло)



Расми 3 – Танзими њаорат



Расми 4 – Наќшай партоби оби яхшудаи яхдон

белча ва ё йаар гуна зарфи дорои ғунълоиши на кам аз 2 литр об гузашта шавад;

– дар сурати лъори будани оби сармодон берун аз белча об бояд бо истифода аз порчай мувофики лъабандай нармї лъамъоварӣ шавад;

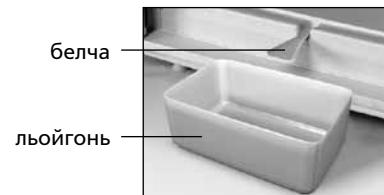
– сармодон баъд аз шустушӯ бояд хуб хушконида шавад.

ТАВАЛЬЎН! Обкунии яхи сармодон бидуни истифодаи белча лъойиз нест.

Оби лъории сармодон берун аз белча мутобики нишондоди расми 4 дар сурати маҳтуб соҳтани лъойгоњи планкаи пеши наздик ба баданаи дохилии сармодон имкон дорад боиси зангор гирифтани қисмати дохилии бадана ва дастгоњи сардсози яхдон шуда, нъамчунин метавонад сабаби зангзании қисматъои ёдшуда, коњиши қобилияти гарминагањдорӣ ва аз кор баромадани яхдон шавад.

2.4 ХОМЎШ КАРДАНИ ЯХДОН

Барои хомӯш кардани яхдон зарур аст то душоҳаи сими барӯз аз васлак (розетка) берун оварда шавад.



Расми 5 – Лъямъ кардани оби яхдон яхшуда яхшудатти ях яхиях

З МАЛУМОТИ ТЕХНИКИ ВА КОМПЛЕКСИ

3.1 Номгузории маълумоти техники ва комплекси нишондодашудааст мутобиыян дар жадвали 1 ва 2.

3.2 Дар жадвали маълумотои техники бо забони тоҷики нишон додашудааст. Номгузории маълумот дар сурати 6 нишондодашудааст, зарур аст бо маълумото дар жадвали ижро мутобиыят намояд.

Жадвали 1 – Маълумотои техники

| № | НОМ | | Намуд |
|---|--|-----------------------|-------|
| 1.1 | Хачми умумии номиналии вазни гайри холис, дм ³ | | |
| 1.2 | Хачми умумии номиналии вазни гайри холис КС, дм ³ | | |
| 1.3 | Масоҳати номиналии рафҳои нигаҳдории маводи гизои, м ² | | |
| 1.4 | Андозаҳои габарити, мм | баланди арз умк | |
| 1.5 | Вазни холис, кг, на беш аз | | |
| 1.6 | Хароратинигаҳдории маводи мунҷамиди гизои дар КС °С, на беш аз | | |
| 1.7 | Харорати нигаҳдории маводи тозаи гизои, °С | | |
| 1.8 | Харорати миёнаи нигаҳдории маводи тоза, °С, на беш аз | | |
| 1.9 | Вакти номиналии афзоиши харорат дар КС аз минус 18 °С то минус 9 °С (харорати мухити атроф пилус 25 °С) хангоми катъи барк | | |
| 1.10 | Иктидори номиналии мунҷамидсози хангоми баробар будани харорати мухити атроф ба пилус 25 °С, кг/шаб | | |
| 1.11 | Иктидори шабонарзии номиналии тавлиди ях, кг | | |
| 1.12 | Таркиби нукра, г | | |
| Тавзех – Ташхиси мушаххасоти техники дар озмоишгоҳҳои маҳсуси мучаххаз аз руи методҳои муайян гузаронида мешавад. | | | |

Nomlarga mos parametrlari kafolat
kartasida ko'rsatilgan

Жадвали 2 – Комплекси

| № | НОМ | Микдор, дона. |
|------|------------------------------------|---------------|
| 2.1 | Сабад (поёни) | |
| 2.2 | Сабад | |
| 2.3 | Зарфи сабзавот ва мев ¹ | |
| 2.4 | Рафи обгина (поёни) ² | |
| 2.5 | Рафи обгин ² | |
| 2.6 | Такягоҳи пушт | |
| 2.7 | Зарфи сарпушдор | |
| 2.8 | Тухмодон | |
| 2.9 | Рафи монеави ³ | |
| 2.10 | Махдудкунанда (калон) | |
| 2.11 | Моне ⁴ | |
| 2.12 | Колаби тахияи ях | |
| 2.13 | Белча | |
| 2.14 | Мила | |

¹ Барои нигаҳдории маводи гизои ва равганҳои мавриди коркарди харорати карор гирифта, пешини нашудаанд.

² Ҳадди максималии бор зимни таксими баробар 20 кг.

³ Ҳадди максималии боргири хангоми таксими баробар 2 кг.

⁴ Ҳадди максималии бор хангоми таксими баробар 5 кг.

Nomlarga mos parametrlari kafolat
kartasida ko'rsatilgan

| | |
|-------------------------------|--|
| ATLANT | Номиналии хачми умумии, дм ³ - камераи нигаъдории маъсулоти тозаи гизоӣ дар яхдон: - дохилии сармодон: Иктидори яхкунонии: Номиналии чараён: Номиналии барк: Пастарин истифодаи қувва Хладагент: R600a/кафкунанда: C-Pentane Вазни маводи хладагента: Истехсол шудааст дар Чумхурии Беларусия ЧПА "АТЛАНТ", Ҳиёбони Победителей, 61, шахри Минск |
| Ишораи навъ ва иҷрои маҳсулот | |
| Дарараша ҳароратии маҳсулот | |
| Хӯҷҷати меъёри | |
| Нишони сертификатсиони | |

Расми 6 – Жадвал

1 МУЗДАТКЫЧТИН МУНОЗДОМОСУ

1.1 Муздаткыч тондурулган азық-тулукторду муздаттуу, аларды узак моонотко сактоо жана тондуруучу камерада муздан жасалган азыктарды даярдоо учун колдонулат; ошондой эле 1 суротундо корсогулондой тамак-аштарды, ичимдиктерди, муздаткыч ичинде жашылча-жемиштерди салкыннатуу жана аларды кыска моонотко сактоо учун иштетилет.

1.2 Муздаткычты айланы чайро плюс 16 °С дан 32 °С болгонго чейинки температурдаа иштетуу зарыл.

1.3 Жалпы муздаткыч иштоочу жай габарит размерлерине карап тандалат 2 суротундо миллиметрлер менен олчонгон. Муздаткыч ичиндеги комплекттоочу буюмдарды тоскоолкуз кенири алуу учун муздаткыч эшигин 90° бурчуна ачылуусу керек.

1.4 Температура озгортучу орган катары 3 суротто корсогулондой озгортуу ролиги эсептелет (ролик мындан кийин), ал муздаткыч маскасынын астында орнотулган. Ролик кош бағытта айланат: саат жебесинде жана ага тескери бағытта, жана ошондой эле цифралуу болуктордон турат. «1» Болугу муздаткычтагы эн жогорку температуралы (эн томонку салкыннатуу) билдирет, «7» болугу муздаткычтагы эн томонку (эн жогорку салкыннатуу) болгон температурага дал келет. Ролик болугун температуралы жонго салып жатканда, корсоктуч астында танданыз.

2 МУЗДАТКЫЧТИ КОЛДОНУУ

2.1 БИРИНЧИ ИРЕТ ТАМЫЗЫУУ

Муздаткычты электр ток тармагына туташтырыныз: ток шнурунун вилкасын розеткага тамызыныз.

Муздаткыч эшигин ачыныз жана ролики «2» деген болумго туштуп орнотунуз. Андан сон 3 суротуно ылайык азық-заттарды сактоо учун оптималдуу же жагымдуу температуралы ролик жарда-

мы менен тандап алышыз. Эгер жөнгө салынгандан кийин же колдонуу шарттары өзгөргөндөн кийин компрессор тынымсыз иштей баштаса, роликти жылуулук жөнгө салгычы чык эткенге чейин сандык бөлүүлөрдүн азайуу тарабына айландыруу зарыл. Муздаткычта температуралы жонго салгандан же тандагандан кийин, андагы тандалган температура автоматтык турдо сакталат да, иштеп баштайт.

2.2 МУЗДАТКЫЧТАГЫ АВТОМАТТЫК ТУРДО ЭРИТУУ СИСТЕМАСЫ

2.2.1 Муздаткычта автоматтык турдо эритуучу система каралган. Муздаткычтын артынкы дубалында пайда болгон кыроо, компрессор очкондон кийин, циклдуу турдо эрий баштайт, жана суу тамчыларына айланат. Суу тамчылары 4 суротундо корсогулондой лотоко тамып тушот, тешикче аркылуу тутукчо менен барып копрессорордогу идишке агып тушот жана бууга айланат.

Лоток тешикчесине ерш коюлган, ал тешикчеге кир толуудан сактайт.

Айрым бир учурларда муздаткычтын артык дубалындағы кыроо компрессорду очургондон кийин да кала берет, бул корунуш кемчилик деп эсептелбейт. Кыроо муздаткычтын иштоосундо каралган циклде же айланууда ээрийт.

2.2.2 Тез-тез кечиктирбей (3 айда 1 иреттен кем эмес кылыш) лотоктун тазалыгына жана суунун жоктугуга конул буруп, тазалап турруу зарыл.

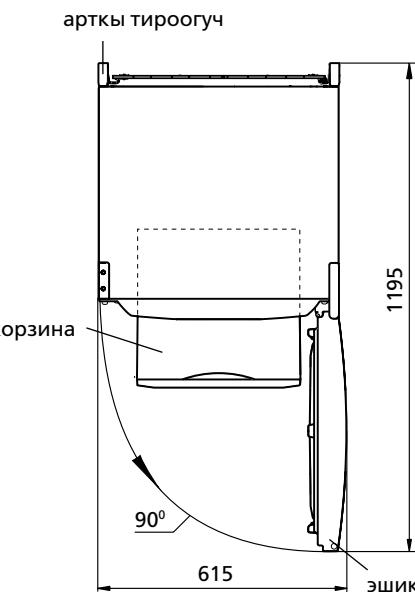
Лотокко толгон суу, анын тогуу системасына кир толгонун билдирет. Суу тоскоолсуз тутукчого тамуу учун, тазалоочу ершти колдонунуз. Андан сон ершти тазалап жууп, 4 суроттогудой кылыш жайына орнотунуз.

ТЫЮ САЛЫНАТ! Муздаткычтын суу тогуу системасы кирдеген учурда колдонуу. 4 суротко ылайык муздаткычтын тубундо пайда болгон суу же ички шкафка же муздаткычтын сырткы шкафына кирсе, муздаткыч элементтеринин агрега-

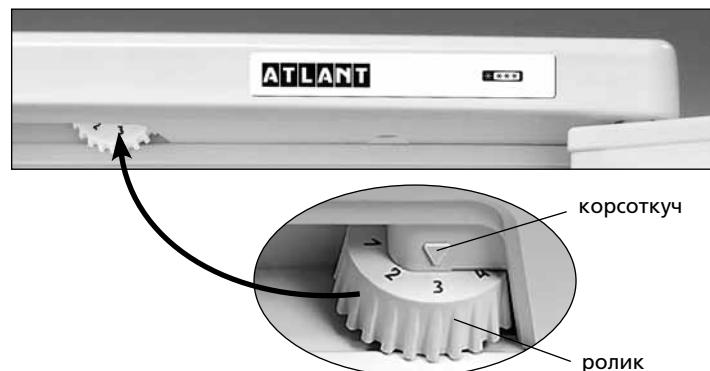


I – муздаткыч камера (муздаткыч):
 «а» – муздаттуу жана сактоо зонасы;
 «б» – сактоо зонасы;
 II – жаны азық-тулукторду сактоочу камера (муздаткыч)

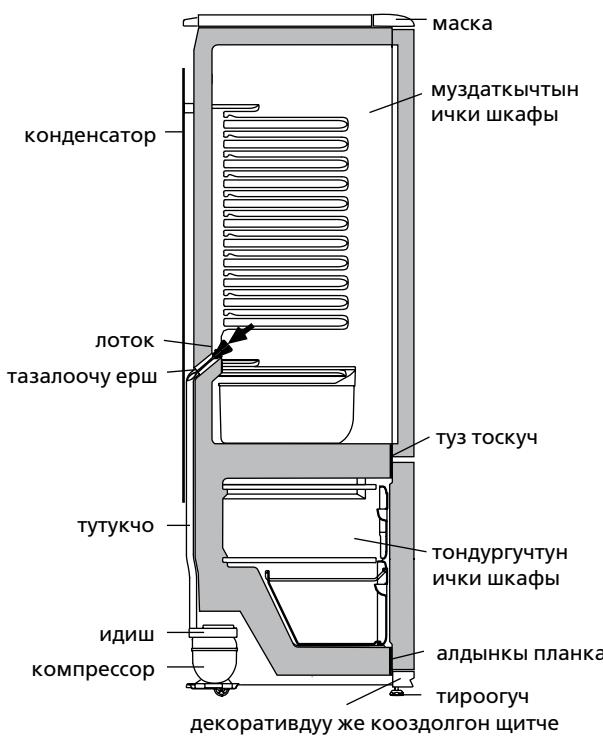
Сурот1 – Муздаткыч жана анын комплектациясы



Сурот 2 – Муздаткыч (устунон корунушу)



Сурот 3 – Температура озгортуу



Сурот 4 – Муздаткычтан аккан суунун схемасы

тына залака келтириши мумкун, жана ошондой эле ысыктык болуп чыгып, шкафтарды жарака кылып, иштен чыгарат.

2.3 ТОНДУРГУЧ БОЛУМУН ЭРИТУУ ЖАНА ТАЗАЛОО

Тондургуту эритуу учурда томонку шарттарга конул буруу зарыл:

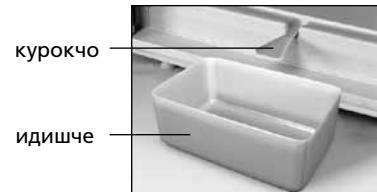
- А8 суротуно ылайык курокчону жана каалаган 2 литрден кем эмес идиши суу топтоо учун орнотунуз;
- ээриген сууну топтонуз, эгер курокчодон муздаткычтагы суу тогулуп жатса, суу соруучу материалды колдонуз;
- камераны тазалап жууп, кугагыча аарчыныз.

ТЫЮУ САЛЫНАТ муздаткычты курокчо колдонбай эритеңиз.

4 суротко ылайык тондургучтан агып чыккан суу курокчодон отуп, алдынкы планка жаткан жерге, сырткы шкафка же тондургучтун ички шкафына кирсе, муздаткыч элементтеринин агрегатына залака келтириши мумкун, жана ошондой эле ысыктык болуп чыгып, шкафта жаракаларды пйда кылып, муздаткычты иштен чыгарат.

2.4 МУЗДАТКЫЧТЫ ОЧУРУУ

Муздаткычты очуруу учун ток шнур вилкасын розеткадан суруу керек.



Сурот 5 – Муздаткычтан аккан суну жыюу

3 ТЕХНИКАЛЫК МУНОЗДОМОСУ ЖАНА КОМПЛЕКТАЦИЯСЫ

3.1 Техникалык муноздомо жана анын комплектациясы 1 жана 2 таблицада корсotулган.

3.2 Буюмдун табличкасында техникалык муноздомолору орусталинде корсotулган. 6 суротундо корсotулган муноздома атальштарын, буюмдагы табличкада корсotулган атальштары менен салыштырып коруу зарыл.

Табличка 1 – Техникалык муноздомо

| № | АТАЛЫШЫ | | Модели |
|------|---|-----------------------------------|---|
| 1.1 | Жалпы колому, дм ³ | | Муноздомого жооптор гарантия баракчасында корсotулган |
| 1.2 | Тондургучтун жалпы колому, дм ³ | | |
| 1.3 | Полкалардын азык-заттарды сактоочу жалпы аянтчасы, м ² | | |
| 1.4 | Габарит размерлери, мм | бийиктиги туурасы чукурлугу | |
| 1.5 | Таза массасы, кг, коп эмес | | |
| 1.6 | Тондургучта тондурулган продуктуларды сактоо температурасы, °C, коп эмес | | |
| 1.7 | Жаны продуктуларды сактоо температурасы, °C | | |
| 1.8 | Тондургучтагы жаны продуктуларды сактоо режиминдеги температура, °C, коп эмес | | |
| 1.9 | Тондургучтагы кобойчуу температураларын номиналдуу убактысы минус 18 °C минус 9 °Сга чейин (айланча-чайронуну температурасы плюс 25 °C болгондо) токту очурондо, saat менен | | |
| 1.10 | Номиналдуу турдо муздаткыч кубаттуулугу айланачайродогу температура плюс 25 °C болгондо, кг/24 saat ичинде | | |
| 1.11 | Номиналдуу турду 24 saat ичинде муузду чыгаруусу, кг | | |
| 1.12 | Күмүштүн олчому, г | | |

Эскертуу – Техникалык муноздомолорду аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда жана белгилүү методикалар менен аткарылат.

Табличка 2 – Комплектациясы

| № | АТАЛЫШЫ | Саны, шт. |
|------|---|-----------|
| 2.1 | Корзина (томонку) | |
| 2.2 | Корзина | |
| 2.3 | Момо жемиш жана жашылчалар учун идиш ¹ | |
| 2.4 | Айнек полкасы (томонку) ² | |
| 2.5 | Айнек полкасы ² | |
| 2.6 | Арткы тироогуч | |
| 2.7 | Капактукту идиш | |
| 2.8 | Жумуртка салгыч | |
| 2.9 | Тоскуч-полк ³ | |
| 2.10 | Чектоогуч (чон) | |
| 2.11 | Тоскуч ⁴ | |
| 2.12 | Муз учун форма | |
| 2.13 | Курокчо | |
| 2.14 | Тазалоочу ерш | |

¹ Кайнатту же жылтыуу процедурасынан откорулган май жана продуктуларды сактоого тиyo салынат.

² Тегиз кыlyп салынган продуктулардын эн жогорку салмагы 20 кгдан отпошу зарыл.

³ Тегиз кыlyп салынган продуктулардын эн жогорку салмагы 2 кгдан отпошу зарыл.

⁴ Тегиз кыlyп салынган продуктулардын эн жогорку салмагы 5 кгдан отпошу зарыл.

| | |
|---|---|
| ATLANT | Номиналдык сактоо учун көлөм, дм ³ - жаны азык-туулукторду сактоочу камера: - тондуруучу камеранын: Азык-туулукторду муздаттуу: Номиналдык чыналуу: Номиналдык ток: Номиналдык керектелүүчү кубаттуулук: Хладагенти: R600a/Кобуктондургуч: C-Pentane Хладагент салмагы: Беларусия Республикасында жасалган "АТЛАНТ" ЖАК, Минск ш., Победителей кеч., 61 |
| Улгүнүн белгилениши жана буюмдун аткарылышы | |
| Буюмдун климаттык классы | |
| Нормативдик документ | |
| Тастыктоо белгилери | |

Сурот 6 – Табличкасы